



金色の女

● Mode Märchen 3

篠原順子 〈絵と文〉

ファッションデザイナーの篠原さんは、
キムラタンの子供服デザイナーとして活躍中。

何か楽しいことはないかしら

まだ早い春の匂いがただよつている日溜り

ひかりをあみこんだ金色のセーターを着て

誰かに会うかも知れない

街に出て見よう

風が甘い。





ロシアより愛をこめて
美人ぞろいの
ソビノフ号
神戸へ初入港

海船港

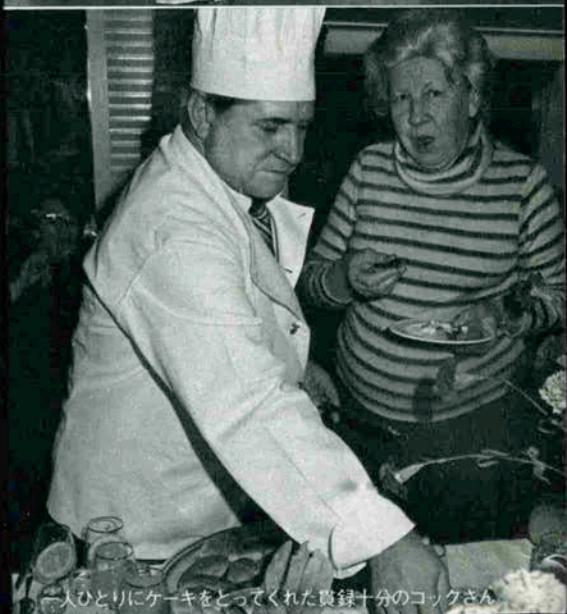
若くてハンサムな
ニコライ・ソビルニヤーク船長



全員で「カチューシャ」の合唱



かわいい民族ダンス



一人ひとりにケーキをとってくれた貴婦十分のコックさん

二月十日の午前九時半、予定より一時間ほど遅れてソ連の豪華客船、レオニード・ソビノフ号（一、四〇〇トン）が神戸に初入港した。今春第一号の客船で、五三〇人の観光客をオーストラリアから乗せて、途中ラバウルに寄港し、日本へ直行した。この日の神戸は町全体が真白に雪化粧し、五センチの積雪だった。オーストラリアは今は真夏とのことで、観光客は喜こんだり、あわてたりで着岸と同時に町へくり出していった。

夕方の五時から船内でカクテル・パーティが開かれ

ると聞いていたので五時前に取材のため乗船した。

ラウンジを歩いていると

「オーケー、お前さん英語わかるかい」と人の好きそうなおじさんに呼びとめられた。

「わかるけど、何なの？」

「お前さん、何してるんだね？」

私「神戸っ子という雑誌の取材です」

客「フーン、わしはアデレードという人口百万人ぐらゐの町の出身じやが、有給休暇をもつて家内と一人で旅行をしとるんじや。何、旅費？ 39日間で一人一千ドル（約80万円）だよ。一月二十五日にシドニーを出て、三月五日に帰国するんだ。」

私「ホウし、一千ドルとは高いですねえ」

客「そうかい。そんなに高くはないよ。お前さんの給料

はいくらだい？」

私「だいたい三百ドルぐらいかな」

客「へエー、そりやあいいなあ」

私「よかあないです。安いもんです」

客「どうして？ 週に三百ドルだつたらまあいい方だよ」

私「一ヶ月ですよ。冗談じやあない」

客「エッ、まさか！ わしは一ヶ月に千ドルもつとるん

だよ。お前さんみたいに大学を出て10年勤めてたら週に三百ドルはもらえるよ。オーストラリアの平均賃金は週に一六〇ドルぐらいかな。わしは今62歳で、市役所にもう37年間も勤めてきたんだ。65歳で退職する三万ドル（千二百万円）の退職金がもらえるし、週に四〇ドルの年金ももらえるんだ」



白鳥のように白く流麗な姿の「レオニード・ソビノフ号」（2月10日朝の入港）

一ヶ月に40万円もの給料もらつてたら、80万円の旅行費はそう高くはないだろう。給料の話をすると気が減入つてきた。話題を変えて他の話をしようと思つては、ラウンジでバー・ティの準備ができ上つた。

客「バー・ティがはじまるぞ。めしがなくならんうちに早く行つてくつてこいよ！」

そんなことはいわれるまでもない。そのためにわざわざ取材に来ただんだから……。

五時半頃から船長主催のバー・ティが始まり、クイーン神戸をはじめ、神戸市関係の人たち50人ほどが招待されていた。素早く一通りの食事を終え、女性のスチュワーデス二人から船の話を聞き始めた頃、フロアで華麗なるショーが始まった。

歌あり、民族舞踊あり、バラライカの演奏ありで、大変なサービスだ。女性のスチュワーデスの一人が私に椅子をもってきてくれて、その横でつきつきりでショーの説明をしてくれた。

「これはユクリニアンドンスという一地方の民族舞踊なの。着ているのは民族衣裳だけど、本当はあんなビザ上までのミニスカートじゃなくて、もっと長いのよ。これはサービスなの」といつてニッコリ。イヤ、結構ですよ。

彼女の話によると、歌や踊りはほとんど船の船員がこなし、プロはほとんどいないという。コックさんが素晴らしい歌手になり、ウエイトレスが魅惑的なダンサーに早

変りする。それに女性がみんなんという美人揃いなんでしょう！同行のカメラマンは夢中で60枚近くも写真をとつてしまつたそうだ。このショーのPR効果はまさに満点だ。

ショーが終つたあとキャブテンルームで船長のニコライ・ソビルニヤークさんにインタビューをした。

ニコライさんは黒海沿岸の町オデッサで育ち、代々船乗りの家庭だったのでオデッサ商船大学で勉強した。29歳でキャブテンになり、今は36歳。「ずい分若いキャブテンですね」というと、「ソ連の船長の平均年令は世界で一番若く、34歳です」という返事。12歳と6歳の二人の息子がいるが二人とも将来は船乗りになりたいという希望だそうである。ソビノフ号の乗組員は四三〇人だが、その半分以上は女性である。「美人ぞろいですね」というと、キャブテンはニッコリとうなづく。この船は毎年四～五カ月はオーストラリアにチャーターされて南太平洋を走り、夏は二～三ヶ月黒海沿岸を走つているそうである。キャブテンは入港の準備が忙しくて神戸の町は船から双眼鏡でチラチラ見ただけなので、これから夜の光景に岡かけする予定だという。時計をみるともう九時前。十一時には出港予定なのでと二時間ぐらいいしかなうである。キャブテンは入港の準備が忙しくて神戸の町のい。あわてて「遅くまで居残つてすみません」とお礼をのべて下船した。ショーの興奮がいまださめやらず、三宮駅まで歩く間胸の高まりがやまなかつた……。

（橋本明）





ゴックスタッド 植物商店

〈12〉

雪原の勇者

今年は何年かぶりの大雪です。それでも3月の声を聞くと、関西のスキー場は雪がゆるみ、そろそろシーズンも終りです。みなさんの中にもスキーをなさる方がたくさんいらっしゃることだと思いますが、スキーが今のように発達したのは、ここ数十年のことです。

スキーのふるさとは、北欧を中心としたユーラシア大陸北部です。「かんじき」のような雪上歩行具が、古代のスキーに発展してゆくのでしょうか、スカンディナビア半島の湖や沼沢地から、その古代スキーが数多く堀りだされています。滑走面にトナカイやアザラシの皮を貼ってあとすべりをふせいたものや、左右のスキーの長さがちがっていて、一方は2m以上で走面が木のままの「すべるスキー」、他方は短く幅広で、毛皮を貼りつけた「蹴るスキー」などのおもしろいものがあります。

北欧の冬は、太陽のない夜です。うす暗い雪原を、大鹿を追って、何時間も、何キロにも、ただまくもくと左足で滑り、右足で蹴って進んでゆき、そしてついに追いつめるなんて、ヴァイキングの祖先にふさわしいではありませんか。

1. 営業時間が変りました。P.M 5:00~A.M 1:00

2. 一味ちがう水の味にお気づきですか。当店の飲料水は・すべてコーベ、ウォーターです。
3. 歓送迎会など、10人様前後のパーティーに、ゴックスタッド特製かぶと焼をご利用下さい。

〈お知らせ〉

〈メニュー〉
ゴックスタッド特製かぶと焼き 1人前 ￥600~￥800
スウェーデン風ボテトイターメ ￥1,000
スウェーデン風肉だんご ￥1,000
スカンディナビア風 牛肉と野菜の煮込み ￥1,500
水割 (オールド) ￥500
ビール ￥400
オールド1/2サイズボトル ￥3,200
スコッチボトル ￥7,500より



スカンディナビア料理
と世界の民族
音楽の店

Gokstad

5:00PM~1:00AM 水曜日定休
神戸市生田区山本通3-18 谷口ビル1F ☎242-0131

ビッグバンドに乗った森 哲也

ご声援ありがとうございました。



KOBE魅惑のライブ

●ミュージック・スポット

サント*ノーレ

■トアロード店/神戸・生田区中山手2 ☎078(391)3822A M11:00～A M12:00 ミュージックタイムP M7:30～11:00
■北野店/神戸・生田区中山手1大和ナイトプラザ6F ☎078(221)3886P M6:00～ミュージックタイムP M7:30～11:30



PIZZA HOUSE

GRASS

〈グラス〉

芦屋市川西町2-37
芦屋サウザンドビル3F
☎ (079) 32-4326

いつ行っても若さがいっぱい。マスターの髭にひかれてか女性ファンが多い。ピザは20種類も揃っている。ロバートブラウン／キープ5,000
・水割 400 キリンビール(小) 400 12:00PM~12:00AM 無休



tea & snack

**BLUE
MOUNTAIN**

灘区八幡町4丁目6
(阪急六甲駅南口)

☎ 861-5585

いつもの仲間と語り合う南欧風インテリアの珈琲館。今日はティファーナの玉利さんと共にカンパイ！ ロバートブラウン／キープ 5,500
・水割 500 キリンビール(小) 400 10:00AM~11:00PM 無休

Night in Kobe & the suburbs



鉄板焼

サートル

長田区野田町8-4-10
源隆マンション1F
☎ 733-7752

ステーキ、野菜煮めなどの鉄板焼きの味は美味。空オケテープ千曲以上。ロバートブラウン／キープ 6,000 (8時迄は 4,000) ・水割 500
キリンビール(中) 400 5:00PM~2:00AM 第2・4日曜休み



ガーデン

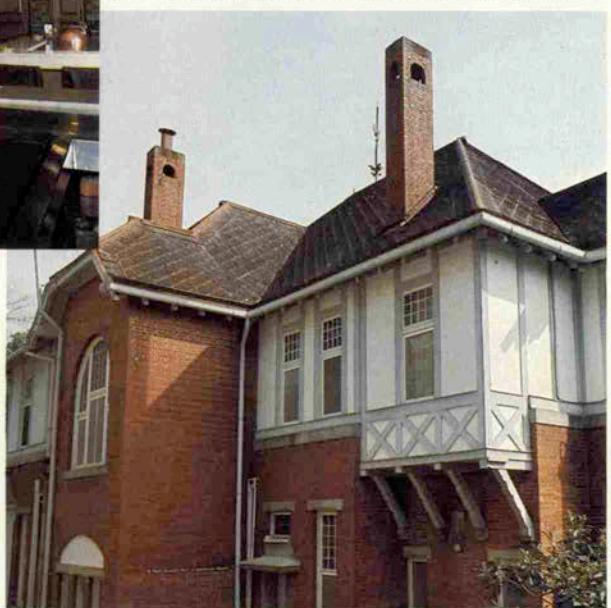
ササヰ

垂水区多聞台町2-61
☎ 783-2746

閑静な住宅地のなかの憩いの場。家族づれで食事をする姿もみられ、
アットホームなので客層も幅広い。ロバートブラウン／キープ 4,000
・水割 400 キリンビール(中) 300 7:00AM~11:00PM 無休



とき
満ち足りた刻が今日も流れる…



▲風見鶏のある異人館(北野)

ステーキハウス
鉄板和紙焼
®

かんざ亭®

生田区下山手通2丁目34(トアロード)
TEL 331・7168 年中無休

神戸百店会

宝飾品	Jewel · Pearls	国際会館 1階 (221) 0 0 6 2
①宝飾	ミキモト	ト 国際会館 1階 Mikimoto Pearls
②宝飾	田崎真珠店	さ んプラザ 3F (391) 4 0 8 5
④宝飾	タジマ	元町通二丁目 (331) 5 7 6 1
⑤時計と宝石	Jewel Tajima	元町通三丁目 (331) 1 7 9 8
⑥宝飾	美田時計店	3 motomachi
⑦紳士洋服・洋品	Tailor & Men's Shop	元町通四丁目 (341) 6 9 3
⑧紳士服	柴田音吉洋服店	4 motomachi
⑨ネクタイ	Tailor Sibata	元町通一丁目 (331) 1 4 0 1
⑩紳士服	元町バザー	1 motomachi
⑪紳士服	三恵洋服店	元町通四丁目 (341) 7 2 9 0
⑫男子洋品	Tailor Mituei	4 motomachi
⑬男子洋品	フナキヤ	元町通三丁目 (321) 0 3 5 6
⑭紳士服	Funakiya	3 motomachi
⑮紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 (341) 2 1 9
⑯紳士服	Tailor Juijiya	5 motomachi
⑰洋品雑貨	サノヘ	元町通二丁目 (331) 1 0 7 0
⑱ワイシャツ	神戸シャツ	大丸前 (331) 2 1 6 8
⑲紳士服	Kobe Shirt	前 Daimaru
⑳洋服の粹渡	辺	国際会館 南 (251) 8 5 0 1
㉑紳士服	Watanabe	4-isogami-dori
㉒紳士服	ニッケショールーム	元町通三丁目 (391) 1 9 5 9
㉓紳士服飾	Nikkie Showroom	3 motomachi
㉔紳士服飾	ウネ	元町通一丁目 (331) 3 1 1 2
㉕紳士シャツ	Men's Shop Une	1 motomachi
㉖紳士シャツ	大和屋シャツ	セントラ一 店 (331) 6 9 5 6
㉗メンズウェア	Yamatoya Shirt	国際会館 (251) 0220
㉘メンズウェア	マーキュリー	大丸前 山側角 (331) 7 8 5 7
㉙紳士服飾	MERCURY	前 Daimaru
㉚紳士服飾	西川	トアロード
㉛婦人洋装・洋品	Ladie's Shop	(391) 1 4 3 3
㉜帽子	マキシム	トアロード
㉝服飾雑貨	エスター・ニュートン	(331) 6 7 1 1
㉞洋品	Esther Newton	トアロード
㉟ハンドバック	スギヤ	(331) 1 8 1 8
㉟ハンドバック	シラサ	トアロード
㉞ベビー用品	Shirasa	元町通二丁目 (321) 0 8 0 1 ~ 2
㉞子供服	Familiar	2 motomachi
㉞婦人服地	ファミリア	元町1丁目 (391) 5555
㉞婦人服地	シエン	トアロードセントラ一街角
㉞婦人服地	ワ	センター街 (331) 3098
㉞婦人服地	シエン	さんちか (321) 5254

㉟洋傘	オカダ	カス	ダヤヤ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
㉟洋装	マスuya	ベ	ヤヤ	センター街、元町三 (321) 5 9 9 1
㉟婦人服飾	Beniya	ベ	ヤ	3 motomachi
㉟婦人・紳士服飾	Serizawa	セ	ワ	本店 (332) 2135 ~ 6
㉟毛皮	Bennie Furrier(Furs)	二	店	さんちか店 (321) 2678
㉟高級婦人服地	KOMATUYA	三	三	セントラ一街、さんプラザ (331) 1833 - (331) 0607
㉟婦人服飾	San-ai	四	愛	元町通二丁目 (331) 6 8 6 1
㉟オートクチュール	Soen	五	苑	大丸前 (331) 7 5 5 0
㉟装身具・服飾品	Accessory · Dress	六	大	元町通三丁目 (331) 7 5 5 0
㉟ベッ甲	太田ベッ甲	七	上	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2
㉟ハンドバック	Ota Co. (Tortoise-shell ware)	八	鞄	1 motomachi
㉟アクセサリー	イクシマ	九	店	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟アクセサリー	芸	十	鞄	1 motomachi
㉟婦人・紳士靴	Geimu	十一	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟高級舶来雜貨	Cross Shoes	十二	ス	Tor Road
㉟婦人・紳士靴	ヨシオカ Shoes	十三	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	*和装 Kimono, Geta	十四	力	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	吳服	十五	力	In front of Daimaru
㉟	ちんがら屋	十六	甲	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5
㉟	Chingaraya	十七	甲	1 motomachi
㉟	みよしや	十八	乙	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟	Miyoshiya	十九	乙	1 motomachi
㉟	中川衣裳店	二十	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟	Nakagawa	二十一	ス	Tor Road
㉟	つるや衣裳店	二十二	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	Turuya	二十三	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	*美容 Beauty Shop	二十四	力	In front of Daimaru
㉟	ブルーあきら	二十五	力	元町通一丁目 (391) 2 4 1 2 ~ 5
㉟	ローズあきら	二十六	月	3 motomachi
㉟	美容室エリザベス	二十七	堂	トアロード 長田店 (391) 1871 - (35) 2251 - 3
㉟	Elizabeth Beauty Shop	二十八	堂	Tor Road
㉟	*美術・工芸品 Art	二十九	月	雨 甲道南 (851) 3 1 9 1 - 4
㉟	元町画廊・若木屋	三十	堂	三宮アプロード (391) 0 5 3 5
㉟	Motomachi Gallery	三十一	堂	元町通六丁目 (341) 0 330 - 3555
㉟	画材・額縁	三十二	堂	6 motomachi
㉟	末積製額	三十三	堂	大丸前 (331) 1 2 1 2 3
㉟	Suezumi	三十四	鞄	In front of Daimaru
㉟	磯川工芸店	三十五	鞄	元町通一丁目 (331) 2 3 5 9
㉟	淡洲堂	三十六	鞄	1 motomachi
㉟	Tanshudo	三十七	鞄	元町通一丁目 (331) 2 3 5 9
㉟	新古美術	三十八	鞄	1 motomachi
㉟	播磨 Harishin	三十九	鞄	元町通二丁目 (331) 2 5 1 6
㉟	美術品	四十	鞄	3 motomachi
㉟	元町美術会	四十一	鞄	元町通二丁目 (351) 0 0 8 1
㉟	平山美商	四十二	鞄	1 motomachi

㉟洋ショール	オカダ	カス	ダヤヤ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
㉟洋装	マスuya	ベ	ヤヤ	センター街、元町三 (321) 5 9 9 1
㉟婦人服飾	Beniya	ベ	ヤ	3 motomachi
㉟婦人・紳士服飾	Serizawa	セ	ワ	本店 (332) 2135 ~ 6
㉟毛皮	Bennie Furrier(Furs)	二	店	さんちか店 (321) 2678
㉟高級婦人服地	KOMATUYA	三	三	セントラ一街、さんプラザ (331) 1833 - (331) 0607
㉟婦人服飾	San-ai	四	愛	元町通二丁目 (331) 6 8 6 1
㉟オートクチュール	Soen	五	苑	大丸前 (331) 7 5 5 0
㉟装身具・服飾品	Accessory · Dress	六	大	元町通三丁目 (331) 7 5 5 0
㉟ベッ甲	太田ベッ甲	七	上	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2
㉟ハンドバック	Ota Co. (Tortoise-shell ware)	八	鞄	1 motomachi
㉟アクセサリー	イクシマ	九	店	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟アクセサリー	芸	十	鞄	1 motomachi
㉟婦人・紳士靴	Geimu	十一	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟高級舶来雜貨	Cross Shoes	十二	ス	Tor Road
㉟婦人・紳士靴	ヨシオカ Shoes	十三	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	*和装 Kimono, Geta	十四	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	吳服	十五	力	In front of Daimaru
㉟	ちんがら屋	十六	甲	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5
㉟	Chingaraya	十七	甲	1 motomachi
㉟	みよしや	十八	乙	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟	Miyoshiya	十九	乙	1 motomachi
㉟	中川衣裳店	二十	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟	Nakagawa	二十一	ス	Tor Road
㉟	つるや衣裳店	二十二	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	Turuya	二十三	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	*美容 Beauty Shop	二十四	力	In front of Daimaru
㉟	ブルーあきら	二十五	月	元町通一丁目 (391) 2 4 1 2 ~ 5
㉟	ローズあきら	二十六	堂	3 motomachi
㉟	美容室エリザベス	二十七	堂	トアロード 長田店 (391) 1871 - (35) 2251 - 3
㉟	Elizabeth Beauty Shop	二十八	月	Tor Road
㉟	*美術・工芸品 Art	二十九	堂	雨 甲道南 (851) 3 1 9 1 - 4
㉟	元町画廊・若木屋	三十	堂	三宮アプロード (391) 0 5 3 5
㉟	Motomachi Gallery	三十一	堂	元町通六丁目 (341) 0 330 - 3555
㉟	画材・額縁	三十二	堂	6 motomachi
㉟	末積製額	三十三	堂	大丸前 (331) 1 2 1 2 3
㉟	Suezumi	三十四	鞄	In front of Daimaru
㉟	磯川工芸店	三十五	鞄	元町通一丁目 (331) 2 3 5 9
㉟	淡洲堂	三十六	鞄	1 motomachi
㉟	Tanshudo	三十七	鞄	元町通二丁目 (331) 2 5 1 6
㉟	新古美術	三十八	鞄	3 motomachi
㉟	播磨 Harishin	三十九	鞄	元町通二丁目 (351) 0 0 8 1
㉟	美術品	四十	鞄	1 motomachi
㉟	元町美術会	四十一	鞄	元町通二丁目 (351) 1 5 5 1
㉟	平山美商	四十二	鞄	1 motomachi

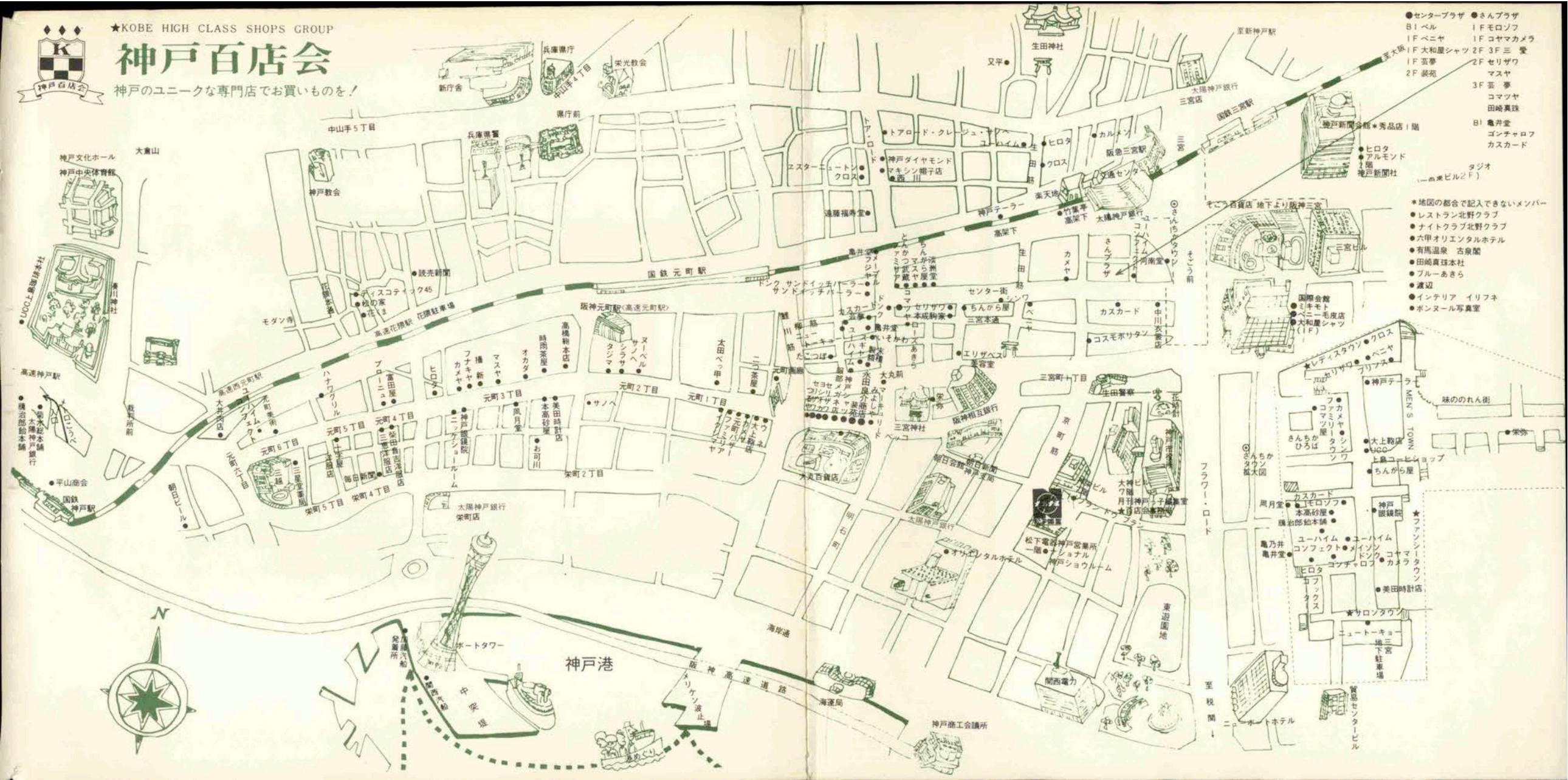
㉟洋ショール	オカダ	カス	ダヤヤ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
㉟洋装	マスuya	ベ	ヤヤ	センター街、元町三 (321) 5 9 9 1
㉟婦人服飾	Beniya	ベ	ヤ	3 motomachi
㉟婦人・紳士服飾	Serizawa	セ	ワ	本店 (332) 2135 ~ 6
㉟毛皮	Bennie Furrier(Furs)	二	店	さんちか店 (321) 2678
㉟高級婦人服地	KOMATUYA	三	三	セントラ一街、さんプラザ (331) 1833 - (331) 0607
㉟婦人服飾	San-ai	四	愛	元町通二丁目 (331) 6 8 6 1
㉟オートクチュール	Soen	五	苑	大丸前 (331) 7 5 5 0
㉟装身具・服飾品	Accessory · Dress	六	大	元町通三丁目 (331) 7 5 5 0
㉟ベッ甲	太田ベッ甲	七	上	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2
㉟ハンドバック	Ota Co. (Tortoise-shell ware)	八	鞄	1 motomachi
㉟アクセサリー	イクシマ	九	店	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟アクセサリー	芸	十	鞄	1 motomachi
㉟婦人・紳士靴	Geimu	十一	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟高級舶来雜貨	Cross Shoes	十二	ス	Tor Road
㉟婦人・紳士靴	ヨシオカ Shoes	十三	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	*和装 Kimono, Geta	十四	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	吳服	十五	力	In front of Daimaru
㉟	ちんがら屋	十六	甲	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5
㉟	Chingaraya	十七	甲	1 motomachi
㉟	みよしや	十八	乙	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟	Miyoshiya	十九	乙	1 motomachi
㉟	中川衣裳店	二十	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟	Nakagawa	二十一	ス	Tor Road
㉟	つるや衣裳店	二十二	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	Turuya	二十三	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	*美容 Beauty Shop	二十四	力	In front of Daimaru
㉟	ブルーあきら	二十五	月	元町通一丁目 (391) 2 4 1 2 ~ 5
㉟	ローズあきら	二十六	堂	3 motomachi
㉟	美容室エリザベス	二十七	堂	トアロード 長田店 (391) 1871 - (35) 2251 - 3
㉟	Elizabeth Beauty Shop	二十八	月	Tor Road
㉟	*美術・工芸品 Art	二十九	堂	雨 甲道南 (851) 3 1 9 1 - 4
㉟	元町画廊・若木屋	三十	堂	三宮アプロード (391) 0 5 3 5
㉟	Motomachi Gallery	三十一	堂	元町通六丁目 (341) 0 330 - 3555
㉟	画材・額縁	三十二	堂	6 motomachi
㉟	末積製額	三十三	堂	大丸前 (331) 1 2 1 2 3
㉟	Suezumi	三十四	鞄	In front of Daimaru
㉟	磯川工芸店	三十五	鞄	元町通一丁目 (331) 2 3 5 9
㉟	淡洲堂	三十六	鞄	1 motomachi
㉟	Tanshudo	三十七	鞄	元町通二丁目 (331) 2 5 1 6
㉟	新古美術	三十八	鞄	3 motomachi
㉟	播磨 Harishin	三十九	鞄	元町通二丁目 (351) 0 0 8 1
㉟	美術品	四十	鞄	1 motomachi
㉟	元町美術会	四十一	鞄	元町通二丁目 (351) 1 5 5 1
㉟	平山美商	四十二	鞄	1 motomachi

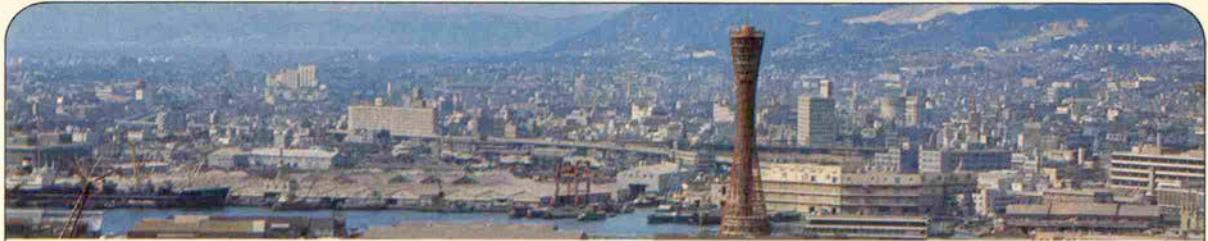
㉟洋ショール	オカダ	カス	ダヤヤ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
㉟洋装	マスuya	ベ	ヤヤ	センター街、元町三 (321) 5 9 9 1
㉟婦人服飾	Beniya	ベ	ヤ	3 motomachi
㉟婦人・紳士服飾	Serizawa	セ	ワ	本店 (332) 2135 ~ 6
㉟毛皮	Bennie Furrier(Furs)	二	店	さんちか店 (321) 2678
㉟高級婦人服地	KOMATUYA	三	三	セントラ一街、さんプラザ (331) 1833 - (331) 0607
㉟婦人服飾	San-ai	四	愛	元町通二丁目 (331) 6 8 6 1
㉟オートクチュール	Soen	五	苑	大丸前 (331) 7 5 5 0
㉟装身具・服飾品	Accessory · Dress	六	大	元町通三丁目 (331) 7 5 5 0
㉟ベッ甲	太田ベッ甲	七	上	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2
㉟ハンドバック	Ota Co. (Tortoise-shell ware)	八	鞄	1 motomachi
㉟アクセサリー	イクシマ	九	店	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟アクセサリー	芸	十	鞄	1 motomachi
㉟婦人・紳士靴	Geimu	十一	夢	トアロード (331) 5 3 9 3
㉟高級舶来雜貨	Cross Shoes	十二	ス	Tor Road
㉟婦人・紳士靴	ヨシオカ Shoes	十三	口	(391) 1 7 8 1 (代)
㉟	*和装 Kimono, Geta	十四	ス	大丸前 (331) 5 1 9 0
㉟	吳服	十五	力	In front of Daimaru
㉟	ちんがら屋	十六	甲	元町通一丁目 (331)



神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを！

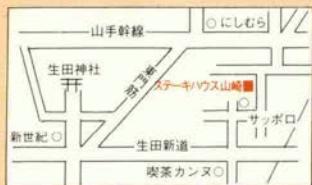




神戸市生田区中山手通1丁目前川ビル1F

TEL 391-3335

5:00P.M.~1:00A.M. 日曜定休





マダムボキューズとともに記念撮影



ポールボキューズは現代フランス料理界を代表する人物。その華麗で、かつ材料を生かした料理は人を魅了します。第2回シーサイドツアード(11月26日~12月3日)このボキューズのレストランに立ち寄った時のスナップ。シーサイドクラブの会員でツアーチームもこの楽しい旅行は6月にも計画中です。

まっ白な
バルコニーのむこうは
広い海と青い空

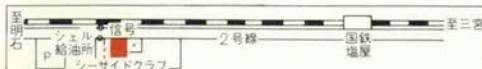


ヨットやモーターボートでもおこし頂ける
南仏風レストラン

SEA SIDE CLUB PALACE SHIOYA

神戸市垂水区塩屋町字高尾179の6
シーサイドパレス塩屋内
(国鉄塩屋駅西400メートル)
TEL 753-1373 (駐車場完備)

☆営業時間 11:00AM~11:00PM 年中無休



☆メニュー
生ガキ1200円 自家製テリーヌ800円 オニオングラタンスープ700円 スズキのグリル1600円 仔牛のロースト1700円

★色々な特典が多い会員を募集中です。
入会金 個人 20,000円
法人 50,000円



日本で初めて輸入 スイス「エグロ」コーヒーメイクマシンによる
美味しいコーヒーをどうぞ



ST. GEORGE CLASSIC GOLF

CHAMPIONSHIP 4TH

第4回セントジョージクラシック選手権エントリーメンバー表

本沢 寛	宅和 一男	安永 健司	石井 一二	荒谷 登	岩本 久善	松本 格治	守山 正義	西川 富三	北村 元雄	高江州 雅夫
田中 寛	小川 勉	柳生喜一郎	川西 孝	西田 和	小池 敏之	安東 一	柿本 雅司	宮内 廉静	米沢 秀美	神田 茂
荒木 英二	堂の口 学	渡辺 盛夫	近藤 翁	和清	畠田 義	安広 弘志	武志	笹川 敬介	中島 和夫	森 純
森脇 繁男	東 宗則	本田 光男	川中 諭	三繁	正志	道夫	井出 正一	二之宮 正博	長山 義治	昌昭 勇
松本 昌幸	井上 駿	草 司	福村 勉	坂上 智	持丸	森川 勇	西田 昌幸	橋本 真治	安部 大岩	昌紀 古屋
橋本 潤	戸谷 健	木田 善	木田 古原	征行	大幸	今村 平敏	渡瀬 荒瀬	橋本 貞夫	中村 豊	都紀子 野網とし子
小沢 進一	五十井 安孝	五十井 安孝	木田 敏	古東	孝俊	板倉 光明	健治 朝日	中島 勝	仲野嘉一郎	
前田 民雄	茂山 秀雄	末松 正寛	月岡 清市	永井 敏勝	古東	新美 健治	守 揭	島 勝	愛齡	
岡田 精作	上荷 賢二	大柄 定三	南木 秀夫	作田 孝	幸光	森川 二郎	北野 友市	石井 知子	文山 武	
栗山 和三	堺岡 賢二	北山 新三	平山 駿	浜田 伸治	近藤 弘	森川 清二郎	矢切 宏幸	吉川 洋次郎	吉川 洋次郎	於 六甲国際
下津 幸雄	堺美 輝和	川崎 嶽	安井 和夫	岩本 玉子	浜田 功	岩本 純子	金江 義次	松岡 利晃	和田 一生	ゴルフ俱楽部
柳瀬 俊夫	羽田 一雄	山本 恵三	玉枝 長谷川	晏 橋本 司	安田 健二	安田 誠	和一 西田 信幸	所司原義久	馬場 大典	10/26
優勝 本沢健治 46.47.40 (HD37.5) 95.5	準優勝 田中 寛 48.46.44 (HD37.5) 100.5	3位 荒木英二 44.44.51 (HD37.5) 101.5	4位 森脇繁男 43.46.44 (HD30) 103	5位 松本昌幸 42.48.46 (HD33) 103	L優勝 西山玉枝 46.52.51 (HD37.5) 111.5	ベストゴロス 茂山秀雄 39.41.41 (HD13.5)				



ST. GEORGE JAPAN
NO.130 KITANO-CHO 1CHOME IKUTA-KU KOBE

小集会、ご披露宴、展示会などの
パーティにご利用下さい。

個人会員 / 入会金 20,000円(会費不要)
特別会員 / 入会金 50,000円(会費不要)
ご入会のお問合せ、お申込みは
セントジョージ・ジャパン事務局まで
PHONE 078(242)1234代



5:00PM~0:00AM

5:00PM~11:00PM (日曜祭日)

・駐車場完備。

まぶしい人になれ

77春・夏 大丸のテーマ



ファッショの贅肉をとることも
コーディネートのテクニック。
春は すっきり、スポーティー。

すごくシックなものには、スポーツ
感覚を。スポーティーなものには、
ちょっとシックな味付けを。
このへんがひとつのスケール
になりそうです。あなたの
「着こなし」が「ファッショ」と
言える時代。

生活のロケーションを
スポーティーに、
スポーティーに。

大丸 オリジナル
レディーストータル ファッショ

RAMUZ

2階レディースフロア

太 **大丸**
神戸もとまち
電話 神戸 (078) 331-6121

昭和四十年一月二十日 発行所／神戸市生田区東町1-13の1 大神ビル7F TEL (078) 331-6121

第三種郵便物認可 昭和五二年三月一日発行

毎月一回一日発行

ナニワ印刷株印 制

編集発行

頒価100円
小泉康夫 (送料45円)